

ВІДНІМЕТЬСЯ ЦАРСТВО БОЖЕ? Ми знаходимо, що Ісус говорить досить строго у стиху, що приходить відразу після сьогоднішньої Євангелії (Матвія 21:33-42), яка подає нам Притчу про Злих Винарів, яка служить, як вступ до Його слів перестороги: «Кажу вам, що від вас Царство Боже відійметься, і дасться народові, що плоди його буде приносити». (продовження на uocss.ca)

ОГОЛОШЕННЯ

СЬОГОДНІ: Сповідь в 9:00; Читання Годин в 9:30; Божественна Літургія в 10:00 години.

ТАЇНСТВО СПОВІДІ: Чин сповіді звершується в кожну неділю з 9:00-ї до 9:50-ї години ранку. Просимо пам'ятати та приймати участь.

МОЛИТВА ЗА УКРАЇНУ: В цьому важкому часі для України ми регулярно молимося під час Благальної Єктенії «за братів і сестер наших в Україні, що в цей час великих випробувань зазнають погроз, принижень і побоїв. Захисти їх, Всемилосердний Господи, і даруй їм любов, єдність, злагоду і перемогу над ворогами, щоб у нашому народі запанували свобода, правда і справедливість».

ГОЛУБЦІ робимо у п'ятницю 8 вересня починаймо зранку. Якщо Ви вільні в цей день то просимо допомогти. Ваша допомога дуже потрібна. Заздалегідь дякуємо!

СОРОКОУСТ ЗА ЗДОРОВ'Я- за Дмитра, Валерія, Павла, Елену, Валерія, Людмилу і Георгія. David, Antonella, Tina, Luie, Gianni, Celestina, Jerry, Maria, Adelino, Marco, Carmine, Yvonne, Корнелія, Jim, James, Willard, Віктора, Людмилу і Світлану.



ЗАУПОКІЙНИЙ СОРОКОУСТ (місячне і річне поминання)

– Володимира, Лідію, Григорія, Андрія, Анастасію, Саверину, Романа, Андрія, Василя, Ізидора, Роналда, Сузану, Теодору, Анну, Лідію, Лілію, Ганну, Ольгу, Марію, Сергія і Станіслава, Ніколая, Олександру, Олексія, Vally, Ліду, Віталія, Валерія, Галину, Петра, Андрія, Нелі, Василя, Мілорад, Галину, Мирослава, Віру і Євдокію.



ЧЛЕНСТВО: Ми тепло вітаємо всіх віруючих та закликаємо стати членами парафії. Роблячи це, ви будете підтримувати не тільки Катедру Пресвятої Тройці, але і Консисторію Української Православної Церкви та її

Західну Єпархію. Будь ласка, не соромтесь підійти до священика або будь-якого члена Парафіяльної управи, щоб обговорити членство і отримати копію форми заявки на членство.

ЄВАНГЕЛЬСЬКЕ ЧИТАННЯ на наступну неділю. Мт. 22:1-14.

ЩИРО ВДЯЧНІ за Ваші щедри пожертви для Катедри Пресвятої Тройці. Чи то прижиттєві чи посмертні дари, - для ДОМУ БОЖОГО завжди потрібні.

НЕ ВІДКЛАДАЙМО ЖЕРТВУЙМО НА БОЖЕ ДІЛО!
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ
HOLY TRINITY UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL
154 East 10th Avenue, Vancouver, BC V5T 1Z4

SUNDAY BULLETIN

НЕДІЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ

Rev. Father Roman Tsaplan, Parish Priest
Office: 604-876-4747 Home: 604-325-2639
Cell: 778-239-6252 Fax: 604-876-4745
E-mail: rttsaplan@yahoo.ca
Website: www.uocvancouver.com

WORSHIP SERVICE SCHEDULE

Reading of Hours: 9:30 am
Confession: 9:00 to 9:50 am

DIVINE LITURGY 10:00 to 11:30 am



Parable of the Evil Farmers

13-а неділя після Пятидесятниці. Голос 4
13th Sunday after Pentecost. Tone 4

Sunday, September 3, 2017

A MESSAGE FROM THE PASTOR: Dear Parishioners and Friends, time flies by very fast, autumn is right around the corner. This is a time when parents and grandparents will register their children for Sunday School classes. It is very important, Our Children Are Our Future. "I'm glad my children have grown up. I would hate to be raising them in today's world." How often do we hear this sentiment expressed in our material, immoral society? Trying to instill spiritual values in the new generation of young people is seemingly an insurmountable challenge. Where do we turn for guidance as we attempt to keep our children on a proper path, a path that will enable them to establish a foundation in their lives which is firmly planted on knowing right from wrong.

There are no new answers to that question, no new approaches to take. Indeed, to deal with the problem of the present, we must look back at the solution the Church has offered in the past. Moral truth can never change, no matter what may be going on in the world around us. The enduring teachings of Church Fathers still must be our "resource manual" for correctly raising our children. Here are a few wise thoughts that have been passed down to us. *"If from the beginning we fix good rules for our children, good habits will be formed. Let us not allow them to do what may be agreeable, but hurtful to them. We may need to admonish them and warn them. Remember: we are charged to keep our children free from evil."* -**St. John Chrysostom**. *"Rear your children in the Lord. Teach them from their infancy the Word of God. Discipline them when needed, and render them respectful to authority."* -**The Apostolic Constitutions** *"Teach your children this lesson: the rewards of evil are temporary. The rewards from Godliness are eternal."* – **St. Cyprian**

See you in church,
Fr. Roman

TODAY'S ANNOUNCEMENTS

GREETINGS TO ALL ON THIS LOVELY DAY: We extend a warm welcome to New Parishioners and Visitors. Parish members are asked to introduce themselves and to let our guests know that we appreciate that they have come to pray with us. God bless all our visitors. **If this is your first time in our Church, please sign our Guest Book in the Vestibule.**



TODAY - Our regular schedule of services. During the Liturgy, we continue to pray for our brothers and sisters in Ukraine. We also offer prayers for those who are sick, alone or long-term housebound, especially Mary Cheetham, Rose Kowalow and Valentina Revutsky.



FELLOWSHIP HOUR: Everyone attending the service is cordially invited to join in the Fellowship Hour in the Auditorium immediately following the Liturgy.

PLEASE NOTE that Fr. Roman is on vacation from September 4 to September 9. During his absence from the parish, if you have any pastoral needs, please contact Father Stephen Slipko at 604-941-8498.

OUR NEXT FRIDAY NIGHT DINNER will be held on September 8th due to Labour Day weekend. Come join us! We will be serving our traditional Ukrainian Dinner starting at 5:00 pm. Hope to see you then!

DONATIONS RECEIVED: \$200 from Walter Pylypchuk. Thank you and may Almighty God reward you with His Divine Grace.



REMEMBER OUR SHUT-INS! Please remember to pray for and visit or call our members that are sick, shut-in, or hospitalized.

Remember our Shut-ins

SUNDAY SCHOOL: From September through to June, Sunday School classes are offered at the pre-school, kindergarten and intermediate levels. Classes occur each Sunday from 10:00 am till 11:00 am in the lower level of the Cathedral. At 11:00 am, the children come into the Church to attend the balance of the Liturgy. Classes will commence on September 17th.



UKRAINIAN SCHOOL: Classes are held each Sunday after the service. To enrol your children or grandchildren, please call the office at 604-876-4747. Parents are urged to bring their children to both Sunday and Ukrainian School.

SUNDAY AND UKRAINIAN SCHOOL REGISTRATION - Sunday, September 10th from 10:00 am in the Sunday School Room downstairs; application forms will be available. Classes will commence on Sunday, September 17th. We encourage parents and grandparents to register your children for these classes.

SPECIAL FUNDRAISING LUNCHEON: Special fundraising luncheon will be held during the Fellowship Hour on Sunday, September 10th. Cost is by donation and funds will be used for the needs of Sunday School. Please come to support the children in our church!

CHURCH ROOF REPLACEMENT: The replacement of the roof over the church is currently underway and the contractor is making good progress. The sunny weather has been an added benefit. We would like to express our heartfelt thanks to the members of the Maintenance Committee and to Tony Yaremko, in particular, for providing on-site supervision on behalf of the Parish.

CHURCH AND AUDITORIUM FACILITIES PLANNING SESSION - **September 17th:** Members of the Parish are invited to attend a Facilities Planning Session immediately following the Fellowship Hour on September 17th. There will be a brief presentation regarding the need to maintain our church/auditorium facility along with some options and timelines. In part, this will be a priority-setting session as well. Your Executive Board urges everyone to attend.

NOTICE OF GENERAL QUARTERLY MEETING – September 24th: A General Meeting of the Parish is scheduled for Sunday, September 24th immediately following the Fellowship Hour. Reports from the Executive Board will be provided along with other matters that need to be considered by the membership. All Parish members are sincerely requested to attend this meeting

CIRCLE THIS DATE: A Community Night - Potluck Supper is being planned to Saturday, October 21st. This will be a fun-filled evening for families in our Parish. More details to follow.

CRAFT FAIR: We are having a church fundraising event. Christmas Craft Fair on Saturday, November 18th. Crafters and artists are invited to rent a table and sell their creations. For details please see Liz 604-985-7972 or Marcia 604-553-2112 or email craftfair10thandmain@gmail.com.



BIBLE STUDIES starting Tuesday Sept. 26 from 7:00 to 8:30pm in the Mezzanine. Please join us for coffee as we start our second series of interesting explorations of the modern Orthodox perspectives of the New Testament. Copies of the Orthodox Study Bible will be provided. If you have any questions, please ask Anna Zubchenko, Lyudmyla Kovalevska or Mary Ann Pylypchuk.



HOLODOMOR NATIONAL AWARENESS MOBIL CLASSROOM TOUR: Cross-Canada tour starts in BC: The Holodomor Mobile Classroom is a state-of-the-art educational tool about the genocidal starvation of millions of Ukrainians in 1932-33. It engages and educates students and the public in building a strong democratic and tolerant society in Canada. **Tues. Sept 5 in parking lot of Ukrainian Community Society of Ivan Franko, 5311 Francis Rd., Richmond;** Sept 3 and 4, 10 – 4pm at Royal BC Museum, **Victoria.** Free.

THANK YOU for attending the service and may YOU HAVE A WONDERFUL SUNDAY.